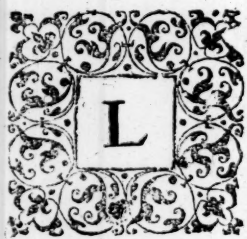


OTTON - HENRY MARQUIS DAL CARETTO, SAVONA ET GRANA;
Comte de Milezimo, Chevalier de l'Ordre de la Toison d'or, Lieutenant
Gouverneur & Capitaine General des Pays-bas, &c.



A France n'ayant pas cessé depuis la Traité de Paix conclu a Nimegue,

de faire des infractions continuelles du même Traité, par le grand nombre des violentes invasions qu'elle a faites en ces Pays, cognues à toute l'Europe; ayant même fait entrer dans ces Provinces dès le premier de Septembre de cette année, plusieurs Corps d'armées, qui les ont pillées & ravagées, se sont emparé de diverses Villes, Bourgs, Lieux, & Villages, ont exigé des contributions excessives, fait sapper, & abattre quantité de Maisons, pris plusieurs Prisonniers, & pratiqué tout ce qu'ils ont creu pouvoir servir à mettre ces Peuples au désespoir & pour n'obmettre aucune sorte d'hostilité, ont assiégé, & pris la ville & Citadelle de Courtray, & se sont emparé de la ville de Dixmude; Et le Roy nôtre Sire dans le grand desir qu'il a de conserver la Paix, ayant fait rendre tous les devoirs possibles pour qu'elle ne fût pas troublée, particulièrement au temps que la Chrestiennté se trouvoit attaquée par toutes les forces de l'Empire Ottoman; Sans néanmoins en avoir pu obtenir aucun effet; Et sa Majesté ne pouvant souffrir que les bons & fidèles Sujets de ces Pays, demeurent plus long temps accablés & opprimés par les injustices, & violences inouïes de la France; A résolu de les secourir, & défendre par toutes les forces de sa Monarchie, & Ordonné à tous les Vice-Rois, Gouverneurs & Capitaines Generaux de ses Royaumes & Estats de traiter la France, & ses Sujets, avec les mêmes rigueurs, & comme Ennemis de sa Couronne.

En conformité dequoy, Nous ordonnons, à tous Generaux, Gouverneurs, Commandants, Chefs, & autres Officiers, Militaires, & Soldats, tant de pied que de cheval, de quelque nation qu'ils soient, & à tous autres Officiers, & Sujets de Sa Majesté d'attaquer & courir sus à ceux de la France, en quelque part ou lieu qu'ils puissent être, & à tous Vassaux & Sujets de Sa Majesté, qui se trouvent en quelque lieu de la domination de la France, de s'en retirer dans quinze jours de la publication de cette Ordonnance, & de ne tenir aucune correspondance, communication, ou commerce avec les Sujets de la France, sans nôtre permission expresse; Et à tous Officiers & Soldats, tant de pied que de cheval, qui pourroient avoir pris party en France, ou chez d'autres Princes estrangers, de retourner dans un mois sous les Drappaux, & Estendarts de Sa Majesté, à peine de confiscation de Corps & de Biens.

Declarons en outre tous les biens, meubles, & immeubles, rentes, revenus, droits, actions, credits & effets appartenans aux Sujets de la France en ces Pays (dont Nous avons ordonné le saisissement par Ordonnance du 18. Novembre dernier) confisquez au profit de Sa Majesté; & ordonnons à tous Francois naturels, & Sujets indifferamment de la France qui sont en ces Pays, d'en sortir avec leurs Femmes, Enfants, & Familles, dans huit jours de la publication de la presente Ordonnance, à peine d'être faits prisonniers de guerre, & tenus de bonne prise; Et s'il arrivoit que quelques Officiers ou Sujets de Sa Majesté, vinssent à retirer, ou cacher chez eux, ou ailleurs, quelque Sujet de la France, ils foureront l'amende de mille patacons pour la premiere fois, de deux mille pour la seconde fois, & pour la troisième fois la confiscation de leurs biens, & autres peines arbitraire, selon l'exigence du cas; lesdites amendes applicables pour la moitié au profit du denoncateur, & pour l'autre à celui de l'Officier exploitateur, & afin que la presente Ordonnance soit connue d'un chacun, Nous ordonnons, qu'elle soit publiée & affichée au plus-tôt en la forme & maniere, & es Lieux ordinaires & accoutumés. Fait à Bruxelles, l'onzième Decembre 1683. Estoit paraphé, *De Pa. ut.* Signé, O. H. M. DAL CARRETTO. Plus-bas: Par ordonnance de Son Excellence. Soussigné, *De Claris.* Et étoit ladite Ordonnance cachetée du cachet secret de Sa Majesté, en hostie vermeille, sur une estoille de papier blanc.

A Bruxelles, chez *Jean Theodore Anthoine Velpius*, Imprimeur de Sa Majesté. 1683.

OTHO HENRY MARQUIS DAL CARRETTO SAVONA and GRANA;
Count of Milezimo, Knight of the Order of the Golden Fleece, Lieutenant, Governour, and
Captain General of the Low-Countries, &c.



HEREAS France, since the Treaty of Peace concluded at *Nimighen*, having never ceased continually to infringe the said Treaty, by the great number of violent Invasions that they have made upon these Countries, known to all Europe; and having entered these Provinces with several Bodies of Armies, since the First of September last, Sacking, Pillaging, and Plundering them, have made themselves Masters of divers Cities, Boroughs, Villages, and other places; exacted excessive Contributions; pulled down, and caused to be demolished, great numbers of Houses, taken many Prisoners, and practised whatsoever they imagined might serve to drive these People to Despair, and that they might not omit any kind of Hostility, have besieged and taken the Town and Citadel of *Courtray*, and possessed themselves of the City of *Dixmude*: Our Lord the King, out of the great desire He hath to maintain Peace, having used all possible endeavours to avoid being molested, particularly at such a time, when *Christendome* was attacked by the whole strength of the Ottoman Empire; yet without obtaining any good Effect, His Majesty not being able to suffer, that his Good and Faithful Subjects of these Countries should any longer remain Aggrieved and Opprest, by the Injuries, and unheard of Violences of France, hath resolved to succour and defend them with all the Forces of his Monarchy; and Commanded all Viceroyes, Governours, and Captains, Generals, of His Kingdoms and States, to use France and its Subjects with the same Rigour, and as Enemies of his Crown.

In Conformity to which, We Ordain all Our Generals, Governours, Commanders, Chiefs, and Soldiers, as well Foot as Horse, of what Nation soever they be, and other Officers and Subjects of His Majesty to attack and fall upon the French, in what part or place soever they be; and all Vassals and Subjects of His Majesty, abiding in any place under the Government of France, to retire from thence within fifteen days after the Publishing of this Ordinance, and not to hold any Correspondence, Communication, or Commerce with the Subjects of France, without Our expresse Permission; and all Officers and Soldiers, whether of Foot or Horse, now in the French Service, or in that of any Foreign Prince, to return within one Month to the Ensignes and Standards of his Majesty, under the Penalty of Confiscation of Body and Goods.

We furthermore declare, all Goods moveable or immoveable, Rents, Revenues, Rights, Actions, Credits, and the Effects belonging to the Subjects of France, in these Countries (which we have Commanded to be seized, by Ordinance of the 18th of November last) Confiscated to the Profit of His Majesty; and Ordain, That all Natural French, and Subjects of France, (without Exception) who are in these Countries, do depart out of them, with their Wives, Children, and Families, within eight days after the publication of this present Ordinance, or be made Prisoners of War, and accounted good Prize: And if it should happen that any Officers or Subjects of His Majesty, should receive or hide in their Houses, or else-where, any Subject of France, they shall for the first Offence, forfeit the sum of one thousand Rixdollars; for the second, two thousand, and the third time, punished with Confiscation of their Goods, and other Arbitrary Penalties, as the matter shall require; one half of the said Fines to be Converted to the profit of the Informer, the other to that of the Officer employed: And to the end this Ordinance may be known to all, we Ordain, That it be forthwith published and set up in the usual Form and Manner, and in the ordinary and accustomed Place. Done at *Brussels* the 11th of December, 1683. Subsigned *De Pa. ut.* Signed O. H. Marquis dal Caretto and Lower. By Ordinance of His Excellency. Published and Counter-signed, *De Claris*, and the said Ordinance Sealed with His Majesty's Privy-Seal, upon a Red Wafer, and Star of White Paper.

At *Brussels* by *John Theodore Anthony Velpius*, Printer to His Majesty.